

٧ التجويد ملكرة يقتدر بها
 على اعطاء كل حرف حقها
 ومستحثتها «در يام لبرکوى»
 والفرق بين الحرف ومستحثته
 ان حق الحرف صفة لازمه
 من ^{هـ}مس وجهر وشدة
 ورخاؤه وغير ذلك من الصفات
 الالزمة ومستحثته ما ينشأ عن
 هذه الصفات ترقيق المستفل
 وتغريم المستعلى ونحو ذلك
 من ترقيق بعض الرآت
 وتغريم بعضها وكذا حكم
 اللامات ويدخل في الثاني
 اما ينشأ من اجتماع بعض
 الحروف الى بعض معاً حكموا
 عليه بالاظهار والادغام
 والتلب والاخفاء والغنة
 والمدد والنصر وامثال ذلك
 فالحق صفة المزوم والمستحق
 صفة العروض هذا (من
 شرح على القارى لنظومة
 ابن الجزرى)

ترجمة در يام لاسكىجى زاده *

* * * بسم الله الرحمن الرحيم *

لله الحمد والمنة * وعلى نبيه الصلاة والتحية * وعلى آله
 واصحابه الطيبة الطاهرة * پس بوعلم تجويد ذاتنه
 علم شريف وفن لطيف او لوب هرفارى يه بلدى اهم
 هم ورعايتها فرض لازم او لدیغندن بو عبد ضعيف
 قليل البصاعده سيد على بن حسيندن بعض اخوان
 سيديز محمد البرکوى رحمة الله تعالى حضرتلر ينك
 بو فنده تأليف ايلىدىكى اهم مسائل تجويدى مشتمل
 در يام رساله سنى تركى يه ترجمه دنى بعض فوائده
 ضمنى التراسل يله ماما ولارينه مساعدته وتفهمك عمونه
 مسارت ايجيون ترجمه به تصدى او لئدى * بيان التجويد *
 ٧ تجويد ديو حرفه صفتون حقنى وستختنى وبرمكه
 در لر (صفت ايلىنى قىمىدر بريسى حرفدن ايرلىسى مىكن
 او لميان صفتدر يعني اول صفت بولنسه ذات حرف
 دنخى بولنجز بوكا صفت ذاتيه ولازمه دنيلور تقبيرنه

وقال في الرعاية المروفة
تشترك في بعض الصفات
وتفترق في بعض والخرج
واحد وتنتفق في الصفات
والخرج مختلف ولا يتجدد
الآخر فاتفقت في الصفات
والخرج واحد لأن ذلك
يوجب الاشتراك في السبب
فتصير بلفظ واحد فلا
يفهم الخطاب انتهى اراد
من الخرج في الموضع

الثلاثة المخرج الكلى
«جهد المقل لصاحبى زاده»
قوله وتفق فى الصفات
والخرج مختلف كالدال
المهملة والجيم «بيان جهد
المقل لصاحبى زاده»

وتحارج الحروف سته عشر
تقر يا والا فذكل مخرج
فلله مزة والهاه والالف
اقصى الخلق ولعيين والحادي
وسطه ولاغين والخاء ادناه
« شافه »

٧ المخرج اقصى الحلق همز فيه افالف « در یتمم »

لحن جملی دنیلور بونلر اون التیدر مخرج جهر همس
شدت رخاوت بینیده استعلاء انخفاض اطباق افتتاح قلقله
صغری غنه تقشی تکریر استطاله (و برایسی دخی
حرفden ایرلنسی ممکن اولان صفتدر بوکا صفت عارضه
دنیلور تغییر نه لحن خفی دنیلور ذات حرف تغییر
ایتدیکندن اول صفات بونلردر (تغییم ترقیق ادغام
اخفا اظهار قلب مدووف سکته حرکه سکون (صفت
حروف فرق درت یادخی ز یاده در اما بوکتابده ذکر
اولسان تالی به اهم و مشهور اولنلر یدر

باب الصفات الذاتية

(مخراج الحروف) معلوم اوله که یکرمی طقوز حروف هجائب خرچ-لری امام جعفری قولی او زره اکثر که مختاری اون التیدر مخرج دیو حرف چیقوب بلودیکی بره دیرل بونی بتلک طریق اولدرکه اول حرف ساکن یا مشدد قیلوب اولنه بر همزه کتورو بده تلفظ ایلدکده سلس قنی یرده دوکنور ایسه خبر.حی اول بردر (مثل) باشک مخرججنی بلک مراد ایلدکده اب دیوب سکوت اولنه طوداقل بر برینه فیانوب فالور معلوم اولور که باشک مخرججنی شنتین ایمیش باقی حرفلر ذخی بوکا فیاسدر (وذخی معلوم اوله که جمیع مخراج درت اعضا یه منحصر در بوغاز دل طوداق خیشوم) (بوغاز مخرجی اوچدر (اولکیسی بوغاز دیدر که کوکسه متصل اولان بر یدر بونک ابتداسدن ۷ همزه صکره سندن ها دخی صکره سندن الف چیشار (سوال اولنور سه که بوغاز اوج مخرج اولمق لازم

کاور (جواب اول در که بمخرج حقیقته او چ مخرج
 جزئیدر اما اول مخرج جمله بر بر زینه غایت یقین اولوب
 تمیز زی عسیر او لسدیغندن بر مخرج قلنده بوسیدن
 بعضیل بو ترتیب و بعضیل اصلار بین انکار ایدوب مخرج
 واحدن چیقان حرف لک اختلاف لکی انجق صفات ایله در
 مخرج ایله دکادر دیدیل اشاغیده کلنجک مخرج جمله
 دخی بویله در (یاخود بواوج حرفک بر برندن
 امدادلری او لسدیغندن بویله مرتب او لسدیلر احاصی
 مخرج واحدن چیقان حرف لکه اول مخرجک اشکالی
 تبدل ایتدیکنندن هر حرفک مخرج جزئی کندویه
 مخصوص او لدی اما مخرج کلیده مشترک دکدر لر
 (ایکنچیسی بو غاز اورته سید ربوندن اولاً عین
 صکره سنندن حاچیقار (او چنچیسی بو غاز او لیدر که
 آفرزه یقین اولان یریدر بوندن غین ایله خاتر تیپ او زره
 چیقار لر (دل مخرج لکی او ندر (او لکیسی قاف
 مخرج جیدر که بیوک دل دینک اوستی ایله انک قارشویی
 اوست دماغدر ۲ (ایکنچیسی کاف مخرج جیدر که قاف
 مخرجی کبیدر ۶ لکن اندن بر پارمه مقداری اشاغیدر
 (او چنچیسی تریپ او زره جیم شین یامخرج جیدر که بیوک دیلک
 اورته سیله برابری اوست دماغدر (شردنچیسی ضاد
 مخرج جیدر یامخرج جینک ۳ ما بعد جکزی برابری اولان صولدن
 یاصاغدن دل یانیله انک قارشویی اولان اوست دیشل در که
 آزو دیشک اردنه کی دیشه کلنجکه در بمخرج جدن ضادی
 اخراجات طریق بودر که الت چکه بی بر مقدار اشاغی
 چکوب دیلک اورته سی اوست دماغه قباوب اول یانی

(مذکور)

۳ معلوم اوله که اگرک اینجند
 اولان اتلره دالک کسریله
 « ماغ در لکتاب وزنده در »
 ۶ المخرج الخامس مایین
 اقصی انسان بعد مخرج
 المقاد و مایخاذیه من الحنك
 الاعلى بخرج منه الكاف کذا
 صحر حوابه ان قلت فعلی
 هذا اقصی انسان منقسم الى
 و ضعین کا اقصی الحلق
 فینبغی ان يجعل اقصی انسان
 بمخرج واحدا کلبا کا اقصی
 الحلق قلت اقصی انسان
 فيه طول و بین موضعی الفاف
 والكاف بعد کایشمه به
 ماذ کربخلاف اقصی الحلق
 « جهد المثل »

۳ حافة انسان من مقابلة
 بعيد مخرج الياء وما يليها
 من الا ضراس ضاد ما يليها
 الى منهاها و مایخاذیه من
 الحنك الاعلى فوق الصاحل
 والناب والر باعية والتنية
 لام ما يليهما فوق الثنین
 نون ظهرة ما يليهما راء
 « در یتم »

مذکور اولان دیشله از اجحق طیار کبی ایدرک دیلنك
 او جنی بو شده براغوب تکافسز سلسنی چیقارمی
 ایله اولور بونه از اجحق فشلتی و وظلتی پیدا او لور
 ظا اما حرفدن آزدر زیرا ضاد حرف قویدر
 چهرده اطباقده استعلاده ظدن اقوادر رخاوته
 افلدر بونک مقتضاسی ضادده صوت قوی و وظلتی
 ضعیف او لمقدر (بشنجیسی لام مخربیدر بو دنخی
 صاغدن یا صولدن ضاد مخربینک نهایتندن دل او جنه
 وارنجه اولان یانی ایله ائک قارشوسی اولان اوست
 دماغدر که ضاحک و ناب و رباعیه و ثنه دیشلینک
 اوست جکز لریدر بو مخرج و سعتلیدر امامقوس
 اولوب صوتک افاجغی طرفته ایک کلوب صوت
 جلة بردن چیقدیغندن ضاد کبی مستطیل او لمادی
 (التنجیسی اخفا او لمیان نون مخربیدر که دل او جیله
 قارشوسنده ایک اوست اول دیشلک اتلریدر (یدننجیسی ٧
 را مخربیدر که دیلک غایت او بحی بر مقدار دیلک ارقه سیله
 قارشوسی اولان اول دیشلینک اوست جکز لری اولان
 دماغدر (معلوم او له که دل او بحی مقوسر طولی خطمه قوس
 عرضی سطح مقوسر اول سطحدن اول خطک اوست
 جانبی دل او بحی که ظهر یدرالت جانی دل او جینک بطیندر
 پس ایندی لام مخربینک نهایتندن دیلک غایت او جنه
 کلنجه اول سطح مقوس قارشو سیله نون مخربیدر دیلک
 غایت او بحی قارشوسیله را مخربیدر ابو عمرو قولیدر
 ابو شامه نک مختار یدر اما اکثر که قولی او لکبیدر که دیلک
 غایت او بحی بر مقدار دیلک ارقه سیله قارشوسی دیدیکمزدر

٧ المخرج العاشر ما بين
 رأس الإنسان ؟ مع ظهره مما يلي
 رأسه وما يحيط بهما من اللثة
 وهي لثة الثنين العلبيين
 أيضاً تخرج منه الراء وفي
 الرعاية الراء تخرج من مخرج
 النون غير أنها ادخل الماء
 ظاهراً. الإنسان قليلاً أقول أراد
 من ظهر الإنسان ظهره مما
 يلي رأسه وظهره صفتته
 التي تلي الحنك الاعلى

« جمهور المقل »

٤ قوله مع ظهره مما يلي رأسه
 قال على القاري المراد بالظهر
 في قول ابن الجزر (وراء
 يدانبه لظهور ادخل (ظهر
 الإنسان لا ظهر طرفه كما
 اختاره خالد انتهى اقول
 طرف الإنسان ورأسه يعني
 واحد وهو سطح مقوس له
 ظهر وهو طرفه العلبي وبطر
 وهو طرفه السفل

دیلک ارقه می دیمکشدن مراد دل او جینک ظهری
 دید یکمزره متصل دل او سند طوغری بر مقدار
 ارقه سیدر مصطفی مرادی ایکی به دخی محتملدر بو ایکی
 قول او زره معلوم او لدیکه رانک مخر حی تون
 مخرجندن متأخر در بعضیلر مقدم سدر دیدیلر مرادری
 بود که قول اول او زره دیلک بر مقدار ارقه سند
 مدخلی اول دیغندن دیلک ارقه سبله نون مخرجندن
 مقدمدر بو اعتبار ایله رانک مخر جی مقدم او لمش اولور
 (سکننجیی علی الترتیب طا دال تا مخر جیدر که دل
 او جیمه ایکی اوست اولک دیشلر ک نصفلر ندن
 یوقار و سیدر که انلر بنه و ارنجده سیدر انلر بنه غایت
 یقین اولان برندن طا چیقار از اجق اشاغینه ندن دال
 چیقار نصفلر بنه یقین اولان برندن تا چیقار
 (طقوزنجیی علی الترتیب صاد سین زای مخر جیدر که
 دیلک انجه او جیله ایکی الت اوک دیشلر ک نصف
 اعلاز یدر نصفلر بنه یقین اولان برندن صاد چیقار
 دخی یوقار و سندن سین چیقار باشلنندن زای چیقار
 بعضیلر دیلک انجه او جیله اوست اوک دیشلری والت
 اوک دیشلر ک باشلر یدر دیدیلر ابو شامه نک تحقیق بود که
 اوست اوک دیشلر ک باشلری طرفه اولان نصفلر یدر
 نصفلر بنه یقین اولان مو ضفندن صاد دخی باشلر بنه
 یقین اولان برل ندن سین هسام باشلنندن زای چیقار
 (او ننجیی علی الترتیب طا دال تا مخر جیدر که دل
 او جینک یوقار و یوز بله اوست اوک دیشلر ک باشلر یدر
 دیلک غایتا او جینک ارقه سندن طا چیقار از اجق اردندن

و بیخو ع ذلك السطح مع ما
 يحاذيه من اللئنة بخرج النون
 المظهرة و داخل في مخرج
 الام ولما كان طرف الانسان
 حمرا من الانسان كان ظهر
 طرفه ظهره ايضا لكن
 لما زيد ظهر الانسان مع
 ذكر طرفه في مخرج الاء
 علم ان ذلك الظاهر غير ظهر
 طرفه فهو ظهر الانسان
 محابي طرفه ففك ندر که
 ان شاء الله تعالى سبحانه
 « بیان جمه المقل »

« المخرج الخامس عشر
 ما بين الشفتين بخرج منه الباء
 فالميم قالوا وقال الا ان الواو
 يانفتحهما والباء والميم
 يانطبعهما الا ان اطبعهما
 مع الباء اقوى من اطبعهما
 مع الميم والمراد بالواو الغير
 الهمدية انتهي ۴

ذال چیقار انك از اجق ار دندن ثا چیقار بونزلک ژرتی
 دل او جینك طشره يه چیمه سیله در ظناده غایت آزده
 ذالده دخی ز یاده جد در ثاده دخی ز یاده در (طوداق
 مخر جلری ایکیدر اولکیسی فا مخر جیدر که ایکی او سب
 اوک دیشلک باشل یله الت طوداغلک ایچیدر) ایکنجیبی
 ایکی طوداق او سیدر بوندن ترتیب او زره با هم و او
 چیقار ابتدا طوداقلر لک ایچلری بر برینه و قتلی قپانغله
 با چیقار ر صکره کینه ایچلرندن بر مقدار او جلرینه
 یقین یرلری بر برینه ضعیف جه قپانغله میم چیقار
 دخی ز یاده او جلرینه یقین او لان برلری بر برینه
 قپانمیدرق ۶ ضم او نمفله واو چیقار بو ترتیب امام
 مکینک رعایه سنه میو کور او لاندر مصنف مختار یدر
 علی القاری رحه الله دخی مختار یدر دیار رو مده
 او قنان واو بودر امام شاطی وابن الجزری واوی
 تقديم ایندیلر بوابن قاصمک مختار یدر و دیار عربده
 او قسان واودر اما قالک او قورل رواوک صفتی ایسه
 ترقیدر (خیشوم مخر جی بر در خیشوم دیوکز کزو غنه
 دیرلر بوندن نون مخفات ایله غنه چیقار نون مخفات دیو
 اخفا بابندن او لان نونزلدر که ذاتلری کیدوب غنه لری
 باقی قالمشو پس نون مخفات ایله غنه دا تا بر در اعتبارا
 متغایر دیرلر اما اظههار بابندن او لان نونزلک کندولک
 مخر جلری یوقار و ده معلوم اوله غنه رینک مخر جی
 ینه خیشومدر (الجهر) جهر دیو حرف حر که ایله نطق
 او لندقده مخر جده ارالق قالمیو ب نفسنک ۷ کایسی یا
 اکثر بسی حبس او لو ب صوق ک آشکاره او لمه سنه دیرلر ۶

۴. اقول المراد من اتفاقاً جهمها
 في الواو اتفاقاً جهمها قليلاً
 والافهمها يتضمان في الواو
 لكن لا يصل اتفقاً جهمها
 إلى حد الانطباق والتضامنها
 في الواو والمدية أقل من
 اتفقاً جهمها في الواو والغير المدية

« جهد المقل »

۵. اعلم ان النفس الذي هو
 الماء الخارج من داخل
 الانسان ان خرج بدفع الطبع
 يسمى نفساً بفتح الفاء وان
 خرج بالارادة وعرض له
 تموج بتصادم جسمين اي
 صوتاً و اذا عرض للصوت
 كيفيات مخصوصة بسبب
 آلات مخصوصة يسمى
 جروفاً او اذا عرض المحرف
 كيفيات اخر عارضة بسبب
 آلات تسمى تلك الكيفيات

صفات

۶. حرفی بونزلدر ظل
 قور بعض اذغرا جند مطبع

٣ (الهمس) همس جهر لـ ضديدر حرفلى بونلدر (ستحثت خصقه) ماعداىي مجھو وره در (الشدة) شدت ديو حرف اسكن ايله نطق او لندقده صوت اصلاح اقامعه ديرل حرفلى بونلدر (اجدله قطبته) (الراخواة) رخاوت ديو صونك كاليله افاسنه ديرل حرفلى بونلدر (خس حظ شخص هز صفت فـذ (البيانية) يانيه ديو صونك كاليله افق وكاليله اقامع يانـده او لـسنـه ديرل حرفلى بونلدر (لم يروـعاـ) (الاستعلاء) استعلاد بـ حرف نطق او لـندـقدـه لـسان اوـست دـمـاغـه قالـقـماـسـه دـيرـلـ حـرـفـلـىـ بـونـلـدـرـ (ـخـصـضـفـظـ)ـ (ـالـانـخـفـاضـ)ـ بواسـتعلـانـكـ ضـديـدرـ ٤ـ حـرـفـلـىـ اـسـتـعـلـاـ حـرـفـلـىـ يـنـكـ مـاعـداـسـيدـرـ (ـاـطـبـاقـ)ـ حـرـفـ نـطـقـ اوـلـنـدـقـدـهـ لـسانـ اوـستـ دـمـاغـهـ قـيـانـغـهـ دـيرـلـ حـرـفـلـىـ صـادـ ضـادـ طـاظـادرـ (ـالـانـفـتـاحـ)ـ اـطـبـاقـكـ ضـديـدرـ حـرـفـلـىـ اـطـبـاقـ حـرـفـلـىـ يـنـكـ مـاعـداـسـيـ حـرـوفـ هـجـادـنـ يـكـرـمـيـ بشـ ٩ـ حـرـفـدرـ (ـالـقـلـلـةـ)ـ ٣ـ شـدـتـ اـيلـهـ جـهـرـ صـفـتـ يـنـكـ اـجـمـاعـيـدـرـ يـعنـيـ ايـكـيـسـنـدنـ مرـكـبـ بـرـ صـفـتـ لـازـمـهـ دـرـ شـدـتـ اـيلـهـ جـهـرـ صـفـاتـ قـويـهـ دـنـدرـ حـقـلـرـ بـيـنـيـ وـيرـمـكـ اـيـچـوـنـ اـيـکـيـ صـوـتهـ مـحـتـاجـدـرـ لـكـنـ شـدـتـ صـونـكـ اـفـاسـنـهـ مـانـعـ جـهـرـ دـخـيـ نفسـكـ اـفـاسـنـهـ مـانـعـ بـوـاجـلـدـنـ اـجـمـاعـنـهـ صـعـوـبـ اوـلـوبـ سـاـكـنـ اوـلـانـ حـرـفـهـ حـرـفـ خـفـ اوـلـدـيـغـدنـ حـرـفـ قـلـلـةـ ٧ـ سـاـكـنـ اوـلـدـقدـهـ يـاـنـدـهـ تـكـافـهـ مـحـتـاجـ اوـلـوبـ مـخـرـكـهـ بـلـكـهـ مـشـدـدـهـ شـيـهـ قـلـنـهـ كـ تـاـكـهـ ذاتـيـ وـصـفـائـيـ مـعـلـومـ وـوـاضـعـ اوـلـهـ بـوـسـيـدـنـ بعضـ قـرـارـ قـلـلـهـ دـيوـ صـوـتـيـ مـخـرـجـدـهـ تـخـرـ يـكـدرـ بـعـضـيلـ

٢ـ الجـهـرـ اـحـتـيـاـسـ جـرـىـ الـنـفـسـ معـ تـخـرـكـهـ (ـوـالـهـمـسـ)ـ مقـابـلـهـ ٤ـ (ـالـشـدـةـ)ـ تمامـ اـحـتـيـاـسـ جـرـىـ الصـوـتـ معـ اـسـكـانـهـ (ـوـالـرـاخـواـةـ)ـ تمامـ جـرـىـ بـهـ مـعـهـ (ـوـالـبـيـانـةـ)ـ عـدـمـ تـعـاـمـهـاـ (ـالـاسـتـعـلـاءـ)ـ اـرـتـقـاعـ اـلـلـسانـ بـهـ اـلـاحـلـكـ الـاـعـلـىـ (ـوـالـانـخـفـاضـ)ـ مقـابـلـهـ (ـوـالـاطـبـاقـ)ـ اـنـطـبـاقـ اـلـلـسانـ بـهـ عـلـىـ اـلـاحـلـكـ الـاـعـلـىـ (ـوـالـانـفـتـاحـ)ـ مقـابـلـهـ

« در بـيـمـ »

٣ـ القـلـلـةـ اـجـتمـاعـ الشـدـةـ وـالـجـهـرـ يـحـتـاجـ اـلـتـكـلـفـ فـالـبـيـانـ هـنـدـ السـكـونـ

« در بـيـمـ »

٤ـ وـيـحـذرـ عـنـ عـدـمـ بـيـانـ القـلـلـةـ فـيـ السـكـونـ وـالـمـالـغـةـ فـيـهـ حـتـىـ يـتـهـلـلـ اوـ يـشـدـدـ وـعـنـ قـلـلـةـ غـيـرـ حـرـوفـهـاـ

« در بـيـمـ »

٥ـ حـرـفـلـىـ بـونـلـدـرـ (ـاـنـشـرـ)ـ حـدـيـثـ عـلـكـ سـوـفـ تـجـهـزـ بـذـاـ حـرـفـلـىـ بـونـلـدـرـ (ـمـنـ اـخـذـ)ـ وـجـدـسـعـهـ فـرـكـاحـقـ لـهـ شـرـبـ خـيـثـ كـلـاسـيـجـيـ

۹ انهمزة قال في الرعاية قال
الخليل الهمزة كالتهوّع وقال
مرة أخرى كالصلة وقال فيها
باب الهمزة لا يتكلف القاريءُ
في اخراج الهمزة لثلا يظهر
صوت فتح لكن يخرجها
بلطافة ورقق «جهد المقل»
الصغير صلائق ديدكارى
آوار قوش آوازه دخى درلر
« اختزى »

۳ الصغير مشابهة صوته
الصغير (الغنة) صوت خروجه
من الخشوم وهي في النون
واليم و يجب اظهارها
مشددهما « در ياتم »
۷ التكرار تعمث الانسان به وهو
في الراء (التقشى) انتشار
الصوت به وهو في الشين
(الاستطالة) امتداد الصوت به
وهي في الصاد « در ياتم »
۹ انكال الاداء واعطاء
الاستطالة والتقشى على وجه
احق على اسلوب اليق
محنض برسولنا عليه السلام
ومن جاهد في الاداء وادى
بقدر وسعه فقد اصاب الى
الصواب والعلم عند الله الملاك
الوهاب « نقل من فتوى
اسماويل افندي » منه

مخرجي تحر يكدر و بعضيل مخر بجي صوت ايله قلع
عنيدن حاصل او لان صوت زائد قوى جهر يدر
وقلقله ساكنه مخصوص صدر ديديلر حروف قلقله
(قطب جد) حرفلر يدر همزه ده ۹ دخى شدت ايله
جهر مجتمعدر لكن كندو يه تخفيض واعلان وتعبير
عارض اولوب دخى قلقله سى او كسوزل وقوصق
صوت لينه شيه اول ديفندن حروف قلقله دن قلمىدى
(الصغير ۳ حرفلر صوت اصلعه شيه او مسنه ديرلر
حرفلري صاد سين زاي در (الغنة) حرفلر صوت نك
ككزدن كلسيدر حرفلري نون ايله ميدر (التكرير) ۷
رايه مخصوص صدر نطق وقتنده لسانك سور جسسider
طريق بو در كه ديلك او بجي اوست دماغه ياشوب
دماغدن ايرلسز زين سور چركبي دتره وب طوره تدر
دتره مد كجه راجيماز لكن دماغدن اير يلارق
سكر لدتره ايشه تكرير اظهار در بولندر متعدد
رالر پدا اولور (التقشى) شينه مخصوص صدر نطق
وقتنده صوت آغا يجهنده طاغلوب ظاء بمحمه مخرجنه وارنجه
او ز تقدره (الاستطالة) ۹ ضاده مخرجنك او ز نلغى صوت نك
اقدىغى جهنه او لديفندن استطاله ديو ضاده صوت
مخرجنك اولندن آخر ينه وارنجه همتدا لوب چکامه سنه
ديرلر قليج قنه كبر كبي

* باب الصفات العارضة *

(التغريم) تغريم ديو حرف فالن او قوممه ديرلر (التقيق)
ترقيق ديو حرف ايجه او قوممه ديرلر تغريم حرفلى او ندر
استعلا حرفلر يله لامرا الفدر حروف استعلاده تغريم

واجدر حروف انخاضده لام را الفك ماعدا منه
 ترقيق واجدر (اما حكم اللام) پن لفظة الله
 مقابل مفتوح غير مال يامضموم او لورسه لامني تفخيم
 واجدر مفتوح مال او لورسه تفخيم وترقيق جائزدر
 مقابل مكسور او لورسه ترقيق واجدر اما سائر لام
 مفتوح او لوب مقابل صاد يا طا يا ظا او لسه صلاه
 طلاق ظل كبي يابيندر نده الف او لسه فصال كبي يابوئردن
 صكر لام وقف ايله ساكن قلنمه ان يوصل كبي يا
 صادين مفتوحين يابينده لام ساكن اوله رق بولنسه
 صلصال كبي تفخيم وترقيق جائزدر بوصور ترلک ماعدا منه
 لامک ترقيق واجدر (اما حكم الراء) پن راه اماله سز
 مفتوح ياروم ايله روم سز مضموم او لوب اول كله ده
 ما قبلده اصلا مكسور يا ياه ساكنه بولنسه تفخيم
 واجدر اما بشر وقنده ووصلنده راه او لينك تفخيم
 وترقيق جائزدر راه ثانيه سی بلا زوم وقنده راه او لی سنه
 تابعدر اما اول كله ده مقابلنده بلا حائل مكسور يا ياه
 ساكنه ٧ بولنسه در استم صابرون حیران سیر واکي
 رانک تفخيم وترقيق مختلف فيدر اما مكسور ايله را يابينده
 بر ساكن حائل بولنور ايسه كله اعمديه ده ابراهيم
 اسرائيل عمران كبي تفخيم واجدر كله عريده اول
 ساكن حائل صاد يا طا يا قاف او لوب اصر اقطع او قرا
 كبي ياخود يامكرر او لسه مدرارا اسرارا كبي ينه تفخيم
 واجدر اما حائل ٻو حرف نک غيري او لوب را دخني مكرر
 دکل ايسه رانک مابعدنده قاف مكسور هنک غير حرف
 استعلا بولنور ايسه اعرضا كبي ينه تفخيم واجدر

٧ ياه ساكنه ايله را يابينده
 ساكن حائلک وقوعی ٻو قدر
 انک ايچون بوشق ترک
 او لاندی «منه»

بولنوار ایسه یا قاف مکسوره بولنور ایسه اشراق کبی
 تغییم و ترقیق مختلف فیهد (اما ۳ را بlarom ساکن
 او لوپ ماقبلی مضموم یا مفتوح او لو بدہ برساکنده
 حائل او مازسه ارکض واذکر و برق و انحر کبی یا حائل
 یا ایله الف همائل غیری او لورسے تغییم واجدر
 لبلة القدر الف شهر عسر الیسر کبی بشرده راء
 ثانیه نک حکمی یوقاروده معلوم او لدی بوندن مستثنا در
 راء اوی سی او لکی قاعده دن مستثنا او لدیغی کبی واکر
 حائل یا ياخود الف همائل او لورسے السیر دار نار کبی
 تغییم و ترقیق مختلف فیهد (اما راء ساکنه نک ماقبلی
 مکسور او لو بدہ کسره سی عارض او لورسے ارجعي
 ارجع ارکب ارتضی کبی یاخود اصلی او لو بدہ رانک
 مابعدنده غیر مکسور حرف استعلا بولنور ایسه قرطاس
 قرطاس لبامر صاد کبی تغییم واجدر مکسور او لان
 حرف استعلا بولنور ایسه فرق کبی وصلنده و وتنده
 تغییم و ترقیق جائز در (ودخی را کلمه نک آخر نده
 بولنوب کسره ایله رانک یانه حرف استعلا ساکن
 او له رق حائل او لسے من مصر وعین القطر کی
 بلا روم و قنده ینه تغییم و ترقیق جائز در بو ذکر
 او لنان صور تلک ماعدا سنک جیعسنده رانک ترقیق
 واجدر (علوم او له که رانک روم ایله وقفي حالی
 تغییم و ترقیق واجب یا جائز او لمده وصلی حالی کبیدر
 کشیز فرالر میم زائده مکسوره دن صکره راء ساکنه بی
 تغییم ایدر مرقا کبی بونی على القاری ابن شریحدن
 نقل ایلشد (اما حکم الالف) الف تغییمی ترقیق وجوبی

۳ اما فامر ان اسر اذا اسر
 بونلک اصله ری یا ایله
 او لوپ یا محذوف او لدیندن
 اصله ینه دلالت ایچون
 بلاروم و قفلنده ترقیق
 تغییمند او لیدر دبو نشر
 کبیده مصر حدر امامصنف
 اکا اشارت و التفات ایتمدی
 « منه »

جوازی ماقبلنه تابعدر تفحیمی یاتر قیق واجب اولان
 حرف نصکره واقع او لسه انک دخی تفحیمی یاتر قیق
 واجبدر جائز اولان حرف نصکره واقع او لسه انک
 دخی تفحیمی یاتر قیق جائز اولور (الادغام) ۷ چن
 حرف مدلک غیری بر حرف که ساکن او لوپ ینه کندو
 مثلنه او غراسه ادغامی واجب اولور فاضرب به ر بخت
 تجارتهم مایله هلاک کبی ۴ اما مختار اولان مایله ده
 وقف او لقدر (ودخی رانک غیری یه او غرایان لام
 غیر تعریف ایله حروف حلقه ماعداً متفار یاندن
 بریسی ساکن او لوپ آخره او غراسه ینه ادغام واجب
 او لوور اشقت دعوا الله قالت طائفه قد تین اذظلمیم قل
 رب کبی اما یلهمت ذلك ده اظهارده جائزدر (ودخی
 الم نخلقکم ده ادغام واجبدر اما قافده استعلا و عدم
 استعلا جائزدر و دخی اححطت بسطت فرطت ده ادغامده
 اطباقده واجبدر (ودخی چن لام تعریف بو اون
 او ج حرفدن بر ینه او غراسه (تث دذر زس ش
 ص ض ط ظ ن) ینه ادغام واجب اولور (ودخی
 تونین و نون ساکن لام ایله رایه او غراسه ادغام
 بلاغه واجب اولور بعض قرا عنده ادغام مع الفته ده
 جائز اولور اما میه او غراسه ادغام مع الفته واجب
 او لوور وا ایله یاه او غراسه ادغام واجب او لوور
 اما مع الفته اولی در طسم بس والقرآن والقیاده
 ادغامده اظهارده جائز اولور اما نون ساکن ایله وا او
 یاخود یا بر کله ده واقع او لسه اظهار واجب اولور
 صوان قتوان بنیان کبی (الاخفاء) ۷ اظهار ایله ادغام

۲ معلوم اوله که ادغام قرا
 خندرنده ایکی قسمدر بری
 ادغام صغیر در که متفار ین
 اولان ایکی حرف بر کله یا
 ایکی کله ده متلاقيین او لوپ
 او لکبی ساکن او له بری
 دخی ادغام کبیر در که متماثلین
 یامتفار ین کله و احده ده یا
 کلتنین متلاقيین او لوپ
 ایکسی دخی متحرک او له
 بو ادغام کبیر ابو عمر
 و بصری یه مخصوص صدر اما
 ادغام صغیر ابو عمروه
 مخصوص دکلدر شاطی
 شرحدارنده مسطور در منه
 ۷ الاخفاء حالة ین ادغام
 والا نهار فلا تشید فيه

« در بنیم »

٤ قال في التبصرة العمل
في ماليه هلك على الاظهار
اى في الاصل و هو
الصواب ان شاء الله تعالى
انتهى قال ابو شامة يعني
بالاظهار ان تتفق على ماليه
و قوه لطيفة اى عند و صله
بهلك و اما ان وصل اى
بدون السكت فلا يمكن الا
الادغام انتهى از ادمي الوقفة
اللطيفة السكت « تهذيب
القراءات لساجدي زاده »
٢ تسهيل اصطلاح قرادة.
همزة ثانية بي همزه بيته
حركمي جنسى اولان واو
يا خود يا ياخود الف يتنده
قرائت ايتکدر هاشابه سى
او لم اقدر تکبم كتب اداده
مسطور در منه

پيشنه بر صفتدر پن تتوين و نون ساكنه بواون بش
حرفدن بر ينه اوغراسه اخفا مختار اولور (تث ح
دذز س ش ص ض ط ظ ف ق ل) اما خا ايله غينه
اوغراسه اخفا جائز اولور (و دخی ميم ساكن بايه
اوغراسه ينه اخفا مختار اولور (معلوم اوله که تنوين
ایله نون ساكنك اخفا مختاری ذاتی بالکایه کیدوب غنه
صفتی باقی قلمقدر انک ایچون دل او بجی بو شده
او لم اقدر اما میک اخفا مختاری ذاتی بالکایه کیدربیوب
طودا قلرینی بر بر ينه پک باصمیه رق ذاتی فی الجمله ستر
ایتكدر باب اقلابده دخی بو یله در (الاظهار) معلوم
اوله که هر حرفة و هر صفت لازمه و عارضه اصل
اولان اظهار او لم قدر اما مانع بولنور ايسه که ادغام
اخفا اقلاب حذف قلب نقل تسهيل اماله اختلاس
کبی اظهار او لخازل بومازعل واجب يا جائز او لدبغی
مو ضعلک غیر یده اظهار واجبدر جائز او لدبغی
مو ضعله اظهار مختاردر واجب او لدقفری مو ضعده
اظهار متنعدر مثلا ميم ایله نون مشده او لدقفرنده
غنه لیني اظهار واجبدر دخی تنوين و نون ساكن
شو درت حرفدن بر ينه اوغراسه همزه ها عین حا
اظهار واجب او لور غين ایله خایه اوغراسه اظهار
جاز اولور ميم ساكن ميم ایله بانک غير یه اوغراسه
عليهم غير المفضوب عليهم ولا الضالين لكم دینکم الحمد
کبی اظهار واجب او لور يا ابتدء یاه مخدوفه بی قالده
واو مقلو بھی يقول ده قافت سکون اصلیسی و او لحرکه

منقوله سنی و اجمعی اشکم او ناشکم مثلاؤ رده همزه
مسهمه بی مویی میالده الف خالصه بی دخی فتح خالصی
بارشکم ینصر کم مثلاؤ رده اختلاس حرکه سنی اظههار
جائز یا نتئع او لور اختلاس دیو حرکه بی صوت خفی
ایله نطق ایشکه دیرلر بوکا وقف حانده روم دنیلور
بعضیلر حرکه نک اکثر بی نطقه دیدیلر اقانی نطقه روم
دیدیلر (التلب) ؟ تنوین یانون ساکن با یه
او غرادرقده غنه ایله دیم مخففات قینقدر (المد) ۳ برسبب
ایچون حرف بدلرده بر الفدن ز یاده حرف لین رده
بر القبن اقل او زرینه ز یاده چکمکدر بعضیلر حرف
لین ده مد اصلی یوقدر دیدیلر ۷ معلوم اوله که سبب
اد ایکیدر معنوی لفظی معنو یده ایکیدر بری تعظیم
ایله بیله مبالغه در دعاوه استغاثه ده کله تو جیده
اول دیغی کبی و بری دخی یا بکر مبالغه در لاء تبره ایله
برشی نفی ایتدکده او لور مثالی لار یب لاشیه لامر دله
لا جرم لاشر یکله کبی لفظیده ایکیدر او لکیسی حرف
مد دنمه کره واقع او لان همزه در بر کمده واقع او لسدر
دد منفصل او لور جاء سوء بجه کبی ورش روایته
موئلا ایله موؤده نک غیر یده حرف لینه بو یله در شی
سوء کبی بشقه کمده واقع او لسدر مد منفصل او لور
یا ایها انى اخاف تو بو الى الله کبی و دخی حرف بددن
اول همزه واقع او لو بدء ماقبلي اول کله ده ساکن
صحیح او لمیوب اول حرف مد دخی شيئا کبی حالت
وقنده تنوین بدل او لمازسه ورش قراءته اول
همزه ینه سبب مد او لور بوکا مد بدل تسمیه او لنور

۴. القلب قلب النون
الساکنه میما مخففاه مع غنة
قبل الباء « در یتم »
۳ المذ یاده في حرف الباء
(در یتم)
۷ انله کوره ترکه داوزرینه
ز یاده ایشکمکدر که اصل مادر
« منه »

اعانا او تا نيشين سو ائها قل آمنا کي اما يواخذ آيات او حي بوندن مستشادر بو باشك تفصيلي مطولا ته در) ايکنجه ينهي حرف مد يا حرف لين دن صکره وافع او لان سکوندر کرک سکون لازم او لسون دابه آلان الم رکه بعض حم عسق ~~کي~~ کرک سکون عارض او لسون بعلمون والسيف دخني ابو عمر وقراءته رحيم ملات قال لهم کي پس معلوم او لـديکه مد طقوز قسم ايمش سبب معنوی ايله مد متصل مدي مد متصل مدي مد بدل ساکن لازم مدي ساکن عارض مدي متصل لبني ساکن لازم لبني ساکن عارض لبني (ودخي معلوم اوله که بواسبب لفظی او لان همزه سکون متغير او لسلدر ينهي مد جائز او لو ر همزه نك تغييري کرک ٧ يبن يبن ايله هؤلاء ان کنتم تسهيل قراءته او لـديگي کي کرک ابدال ايله او لسون واو ايله مرسوم او لان جزاو کي کرک نقل ايله او لسون ورش روایتنه من آمن کي کرک حذف ايله او لسون هؤلاء ان کنتم حذف همزه قراءته او لـديگي کي ساکن تغييري تحرک او لملله او لور الم الله ده ميک تحرك ~~کي~~ (ودخي معلوم اوله که مد ايکي مرتبدر طول توسيط طول درت الف توسيط اوچ الفدر ياطول بش الف توسيط درت الفدر (ودخي بودرت مرتبه دخني کلشدرا طول طول توسيط مافق التصر بش الف درت الف اوچ الف ايکي الف ياخود اوچ الف ايکي بحق الف ايکي الف بر بحق الف ياخود ايکي الف بر الف اوچ رب ع بر الف ايکي رب ع بر الف ٣ رب ع الفديوي رب ع

٧ يبن يبن ديدیکي اصطلاح
قراده تسهيل ديدکلر يدرکه
همزه يي همزه ايله حرکه
جنسي او لان الف يا واو
ياخود يا يانده قراءته

« منه »

دخني هؤلاء آلهه کي
ورش عندنده آلهه نك
همزه سی يا به تبدل او لنور
« منه »

٣ بعضيل الفديوي تکافيسن
اغزني اچا جق متداری
بعضيل بر حرکه يي بر حرکه
متداری دخني اشبع
متدار يدر ديديلر الف ايکي
فتحه دن واو ايکي ضمه دن
يا ايکي کسر دن حاصل
ديدييلر « منه »

فالديره حق قدرنيا بركره آديه جك قدردر ياخود الف
 ديه جك قدردر ياخود الف يازه حق قدر در الحال
 طول توسط دخى مراتب ار بعدنک تقديراتي مختلف
 فيه در حقيقى مشافه ايله كيفيتى اذا ايله معلوم وواضح
 او لور (پس ايدي ساكن لازم مديلرده جمع فراعنه
 طول واجدر متصل مديلرده جهور فراعنه طول
 واجدر بعض فرادنه طول ايله توسط وبعض فرادن
 مراتب ار بعدنه دخى كلشدر اما باقى يدى قسمده مد
 جائزدر اما معنو يده يالكز توسطدر منفصل مدیده
 طول توسط دخى مراتب ار بعده كلشدر ساكن عارض
 مدیده دخى مد بدلده دخى سوات لفظنك غيرى اولان
 متصل لينى ده دخى ساكن لازم لينى ده بود رنه
 طول ايله توسط كلشدر سوات لفظنه توسط متعيندر
 ساكن عارض لينى ده طول ايله توسط قليلدر اما
 طول دخى توسطدن اقلدر (معلوم اوله كه مدلين زده
 طول ايك الف با اوج الفدر توسط ترك مد ايله
 طولك بینيدر ديو شاطبي اشارت ايليو بابوشامه
 نصر بمح ايشدر لكن مدلين ده مد اصلينك انكار ينه
 مبيندر ٢ (الوقف) ٤ تنفس ايله صوت قطع ايشكدر
 وقده اصل اولان سكون او زره او لقدر اما ضمه زده
 اشمامده رومده كلشدر كسره زده انجق روم كلشدر
 اهل اذا عندنه ايكيسيده مستحبدر امار ومه
 استحبابي اكدر اما المخنقة هزة لمزة مثللورده هاء
 تأنيث اهل صله عنذرنه ميم جمع وصلارنه حركه
 عارضه ايله متحركلر قم الليل ٣ هم العدو ولا تسوا

قال ولا يجوز ازيده على
 نفس الفات اجماعا يعني في
 شيء من القسمين ما يفعل
 بعض الأئمة وأكثر المؤذنين
 من ازيده افتح البدع
 وأشد الكراهة وقال ايضا
 المد بقدر الف مدة بقدر
 قوله الف او بقدر عقد
 اصبعك فاعرف مراتب
 المد بعقد اصبعك اتهى فيل
 لا يضطر مراتب المد
 الباقي من الشيخ الماهر
 راسخ اقول وجوده في هذا
 الزمان اعز

« جهد المقل »

٧ زبرا مد اصلی بی قائل
 او لنرك عندنده مدلين زده
 توسط مد اصلی اولان
 بر الفدن اقل ايله طولك
 ما بينيدر

« منه »

٤ الوقف قطع الصوت
 مع التنفس « در بتيم »

الفضل اتم الاعلو ن يومه حينند کي بونلر ده اشمامده رو مده جائز دکلدر (و دخی مفرد مذکر صغير او لان هاء ضميرک ماقبلى مضىوم يا مكسور يا او ساکنه يا ياء ساکنه او لسه مختار او لان اشمام و روم جائز او لمقدار بونلرک ماعداسنده اشمام و روم جائز در له منه واجتبيه و يتنه کي (تقریع) حرف موقفك ماقبلى حرف مد يا حرف لین او لسه مضىوم لرده يدی وجه جائز او لور طول تو سط قصر طول ايله اشمام تو سط ايله اشمام قصر ايله اشمام قصر ايله روم نستعين خیر کي مكسور لرده درت وجه جائز او لور طول تو سط قصر قصر ايله روم يوم الدین من خوف کي مفتوح لرده او ح وجه جائز او لور طول تو سط قصر العالمين لا خیر کي اما نعبد مثلاو لرده اسکانده رو مده اشمامده جائز در من الامر مثلاو لرده اسکانده رو مده جائز در ان البقر مثلاو لرده يالکزا سكان جائز در (معلوم اوله که وقف درت نو عذر) او لکیسي ما بعد سر معنى تمام او لیلاندر بوکا وقف اضطراری دینلور حال اضطرار لک غیریده بو قبیحدر مضاف فعل مبتدأ او زرلر ینه وقف دخی قول ايله مقول ینته فاعل ايله ايله مفعول ینته وقف کي ۲ (ایکنچیسي وقف حسندر ما بعد سر معنى تمام او لهو بدء انجق لفظا ۷ ما بعد نه متعلق اوله موصوف ايله صفت پیشنه بدیل ايله مبدل منه پیشنه وقف کي وقف اضطراری نوعیله وقف حسن نوعنه ما بعد لری آیت اولی ایسه ما بعد لر يله ابتد او لنور دکل ایسه ن ما قبل ايله ابتد او لنور (او چنجیسي

٣ و بالجملة ان عاصما يضم
هادهم اذا لم يقع بعد الكسر
او الایاء الساکن و صلا
و وفقا واما اذا وقع بعد
احد هم فهو يكسر في الحالين
واما ميم الجمجم مطلقا فان
انصل به ضمير فان عاصما
يضمها ويصل اليه الواو
الساکن وان لم يتصل به ضمير
فان وقف عليه فهو يسكنه
بل روم ولا اشمام وان وصل
بتخرک فهو يسكنه وان
وصل ساکن فهو يضمها

« جهد المقل »

۲ معلوم اوله که ضرورت
سر حرف لرک او زر ینه وقف
ایمکدن حذر لازم در ان
من الى عسلی فلام مثلاو لرده
پايد فرقی کي ۷ تعلق لفظی
ديمک « عمولک عاملنه تعلقی
دخی تابعک متبع عنده تعلقی
ديکدر لكن بشرط تمام
الكلام کا قال منه

۳ تعلق معنوی دیمک ماقبلی مابعدیله بر قصه اوله سوره بقره نک او لندن معلمون وارنجه مؤمنین
احوالی بیان ایدوب اندن و اهم عذاب عظیم وارنجه ۱۸ * کفارک احوالی بیان

ایدوب ان الله على كل شيء
قدیر و ارجحه منا فقینك
احوالی بیان اولدینی کبی
(منه)

وقف تام قصه تمامنده اولان
وقلمدر (منه) .

۷ السکت قطعه بلا تنفس
(درینیم)

وقف کافیدر معنی تمام او لو بدء مابعدنه ده انجق معنی ۳
متعلق اوله و ما رزقاهم ینتفقو ن من قبلاً على هدی من
ربهم او زرلینه وقف کبی (در دنجیسی وقف تامدر) معنی تمام
او لو بدء مابعدنه از ظاده و معنی ده متعلق او لمیه مالک يوم الدین
نستین او زرینه وقف کبی بوایکی نوعده مابعدیله ابتدا
اولنور (تذیل) دخی معلوم او له که حفص قراءته محال
و قنده یدی کله نک آخر ینه برشیدن بدل او لمیه رق الفلاح
او لمیشدر الف او زره وقف او لنور بری متكلماً وحده
ضمیری او لان انادر جمیع مو ضعمرنده الف او زر ینه
وقف او لنور بری دخی لکنا هو الله در بوایکیسنه سائز
قرار دخی حفصه مو اقدر بری دخی الظنو نادر بری
الرسول ادر بری دخی السیلادر بو اوجنده ابن کسیر
حفصه مو اقدر بری دخی سلا سلادر حفصدن بر رو اپنده
دخی لامی اسکان ایله و قدر بر دخی او لکی قوار برادر ایکجیده
سکون او زره و قدر (السکت) ۷ سکته تفسیز صوتی قطع
اینکدر امازمانی وقف زمانند آزاوه و قلک زمانی نفس
آلاجق قدر در پس سکته و صله مخصوص صدر سکته نک ۹ حکمی
اسکانده رومده اشمامده ابدالده دخی غیر یده وقف کبیدر
روئس آیانده سکته کلشدر کرک مابعدنه تعلق او له کرک او لیه
اما روئس آیانک غیر یده حفصدن درت مو ضعده کلشدر
عوجا فيما من مر قد نا هدا من راق بن ران و دخی
ابو جعفردن او ایل سوزه او لان حروف محمد و کلشدر
الم المص لرا الم رکه بعض طه طسم طس بس من حم

۸ وقال ابو الحسن في التذكرة
ويبغى لمن اثبت هاء السکت
في ام ينسنه واقتده وكتابيه
وحسابيه وما ليه وسلطانيه
وما ادر الا ما هي انه ان يقف
عليها في حال وصلها وقفه
بسيرة ثم يصل ولا خلاف
باینم في الوقف ان الهماء ثابتة
انهی والقراءة ؟ خلاف
في اثبات هاء السکت في هذه
المواضع في الوصول الافي
كتابيه وحسابيه فلنتم اتفقوا
على ثبوتها فيما واحتار عاصم
الاثبات في الجمیع (جهد المقل)
؟ قوله والقراءة خلاف اثبات
هاء السکت في هذه الموضع
في الوجه اقول من اثباتها
فيه يبغى له ان يسکت لكن يحب عليه السکت ۹ (حم)

٩ لأن حكم السكت حكم الوقف ولا خلاف في الوقف في اثبات هاء السكت في هذه الموضع قوله فانهم اتفقوا على ثبوتها فيما ان قلت حذف يعقوب هاء السكت في هذه الكلمات في الوصل كما صرحت به في التحبير قلت المراد من القراءة هنا السبعة المذكورة في هذه الرسالة (بيان جهد المقل)

٩ وفي بعض الرسائل حكم السكت حكم الوقف يعني في قلب التنوين الفاء وقلب الناء المر بوطة هاء واسكان لمحركه وغير ذلك قبل عليه لا يقال حكم السكت على حكم الوقف بل حكمه سماع اضافي فمن يقلب التنوين الفاء عوجا كالوقف وجزء يسكت على شيئاً قوله تعالى (لاتغنى شفاعتهم شيئاً الا بلا قلب التنوين الفاء انتهى) (جهد المقل)

٨ سنك كي وزرده مق وچکره مك معناسته مصدر در

ح عميق ن ادغام اخفا او لنلر بني سكته ايله اظهار لازم او اور ودخي حجزه قراءته همزه نك ما قبله كي ساكته كلاشد من آمن خلو الى شباطينهم ابني آدم عليهم انذرتهم والارض كبي بعض قردن قال الله هلي ما نقول وكيله قال او زر بنيه سكته مر و يدر اما قول ايله مقول يبنده وقف قبيح اول ديفي كبي سكته دخلي قبيح در اول بودركه قوه نعمه ايله الله لفظك قال يه فاعل اولق تو همني دفع ايله دبر بوني صاحب مداراث ذكر بیور مشادر ودخي سكته لاث وصلاته بعض قرا عنده وقعيه يسيره لازم در عاصم جميع مواعيده وصلاته هاي اثبات ايلدي بعضلر كتابه حسابه المظلل ينك غير يده اثبات يتبدل اما وقف حالته ها سكته لاث اثباتي متفق عليه در

✿ خاتمه في كيفية التلاوة ✿

سبعين عشره قرار يناث تلاوته او ح طريفى وارد تحقيق وتدوير وحدر تحقيق ترتيله ديرلر بو عاصم جزء ورشت مختارلر يدر يعني قراءته تأني ايلديوب هر حرفه ز ياد مسنز نه مسان سز حقني وير مکدر مثل مدلري كندوا ايله بيله جزى نفسدن وافراطدن سالم قيلوب دخلي تشديدلر ايكي حرف اظهار ندن اشقل او لمدن مخففلري اعتماد دنها كمنرى تحري يكدين خركاتي توليد حرفدن رائى تكرير دن نوعي تعظين ٨ دن سالم قلقدر ودخي همزه لوري تحقيق ايلك حوكائي سكافي ا تمام ايلك اظهار لوري اعتماد قلقدر ودخي حروفه برينه فارشدر ميوب وقوه دن جائز او لاني ملاحظه ايدوب اخباري

حرفیندن اقل حرف واحددن اکثر قىقدىر دخى غالبا
 قصر و اختلاسدن حذر ايلكىدر (اما تدوير تحقيقىق
 ايله حدر يائىنده توسطىدر بو طرىق ابن عامر كسىئى
 خلف مذهبىدر جميع ائمەدن مرويدر (اما حدر ابن
 كثىرا ابو عمرو قالون ابو جعفر يعقوب مختارلىدر
 سرعت ايله قراءتىر مثلا قصر ايله تسكين ايله
 اختلاس ايله ادغام كبير ايله تحقيقىف همزات ايله دخى
 بونلۇ غىرىمروى او لىنلار ايله قراءتىر لىكن وصلى
 اختيار ايلبو ب لفظى حروفى اعرابى تغييرىن حرف
 حرفه قارشىدر مقدىن حذر ايدو ب دخى اخفا دان
 حروف مدىك مدلرى ينى كىدير و ب ابتىلىدىن اکثر
 حركانىدە اختلاسدن فوات غنه دن بالجىله روايت
 صحىح اولىيانلاردن حذر ايتلودر (معلوم او له كه بو
 او ج طرىق ايله قراءت جاڭىزدر اما تدوير اهل ادا
 عندىنده مختاردر و دخى قراءتىدە جەھىر دە اسرا رەدە جاڭىزدر
 مرويدر نېت صالحە يە مقارن او لانى اعلى در اما اهل
 فسى و اهل كتابك الحانىكە نغمات موسيقىيەدر اندىن
 تەخدير روايت صحىحە در في زمانا لە حۇن بىجمىھە ايله او لان
 تلاوتلار منهى عنە او لىغە شېيدەر ديو على القارى شەرح
 مشكانتىدە جامع الاصولىن نقل المبشر الفاظ حروفك
 صحىحتىدە محافظە ايله او لورسە مکروھدر او لازى سەحرامەدر
 مغىر معنى ايسە مفسد صلاتىر لەن بىخشىدە كاۋىرھمان تالى يە
 لا يق او لان حسن صوت ايله الحان عرب ايله تلاوتلەكىدر
 بومأمور بەدر الحان عربىن مراد نغمات تكاليف سز حكم
 طبیعت و اصوات سلىقە ايله قراءتىر شىكم عربك حاللىرى

٩ نغنى ايلك منه
 ٧ تحرىك ايدو ب او يناتق
 « منه »
 ٦ مده ز يادە ياتك « منه »
 ٤ رعد كېيىرىدەن صوتى
 چېقاروب مرضىن يا
 صفو قىدىن جۈأت صوتلىقىش
 كېيىرىدەن « منه »